ՆՈՒՄԵՐՈ 1834

1883 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 24 ՇՈՒՐԱՆ ԻՐԹԷՍԻ

ԵԼՏԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԲԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՍԸ ԲՈԼԻՍԹԻԳԻՆԷ ԻԼՄԻՑԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՑԷ

ՎԷ ՍԱԻՐԷՑԻ ՇԱՄԻ ԵԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՑԱԹԼԱՐԸ

Մէջիտիէ 20 գրուշտան

ՍՊԱՄՊՕԼ ԻԶԻՒՆ

Կիր սէնէլիք	130 գրշ.
Ամիս պէրէտ	90 »
Իւչ պէրէտ	50 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻԶԻՒՆ

Բոլոր իւր իրսալ օլունաճագլար իչիւն

Կիր սէնէլիք	220 գրշ.
Ամիս պէրէտ	110 »

40 ԲԱՐԱ.

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆՑԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 ինճի սահիֆէյէ	8 գրշ.
Գիւնտիւ սահիֆէյէ	2 »

ԻԹԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ու�մուրը սարրաֆիյէյէ այլու իլանաթ.

2 վէ 3 գիւնտիւ սահիֆէյէրէ	6 գրշ.
Գիւնտիւ սահիֆէյէ	4 »

Զիյատէ մուատէթ իչիւն իլանաթա սարր բազարլըգ օլուր։

Մէվատը նէֆիսյա տարիք սէնտէրը մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ սէրմ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր։

40 ԲԱՐԱ.

Խարբէրտի, հէյէթը թահրիրիյէսի վէ մարթսլասը, Աթամպօլտա Պաղը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրօ 20 խանէտէ տիր։ — Կազէթանըն ուսմուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այտա քեամֆիէի մէվատտ հագգընտա Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունաճաղը կիսի, քեամֆիէի մէքեաթիպլրին տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի լազիմ իսէր։

ԿԻՒՆԼԻՒԻՔ ՀԱՎԱՏԻՒ

Իզմիրէ կիթաւք իւղրէ Մէլանիքաէն հարէքէթ իմմիշ օլան ինկիլիզ տօնանմասը՝ Իզմիրտէ պիր գաչ կիւն գալաճագ իմիշ։

Մէկզիւր տօնանմանըն գօմանտանը ամիրայ լօրտ Ճօն Հայ՝ Տէրտատէթ սէֆիրի լօրտ Տիւֆրինի, տօնանմայը զիյարէթ իչիւն Իպմիրէ կիթմէյէ տավէթ իլլէմիշ օլմայաճաէֆիրը միշարիւէյհին պու կիւն եարրն պու տավէթէ իճաձէթ իտէճէյի մէրվի տիր։

Ինկիլիզ տօնանմասը Իզմիրտէ ազ պիր միւտէթ գալարգտան օնրա, Բատօսա վէ օրատան Գրպրըսա կիտիպ, Եէնի Թալիմաթ վիւրատինէ գատար օրատա գալաճագ իմիշ։

Մէլանիքաէն եաղլըրընա կէօրէ, 6 գրշհը վէ 1 ախշամ սէֆինէտէն իպարէթ օլուպ 60 թօր իլէ 3454 Թայիֆէյի միհթէվի օլան իշպու տօնանմա՝ սեպտ. 16ընը կիւնիւ վէլօսատան հարէքէթէ Սէլանիք լիմանընա տուխուլինտէ, ռէամ սէլամը իյֆայէն թօրլար էնամաթ ինմիշ, վէ Սէլանիք գալէսինտէն տախի մուգապէլէթէն թօրլար աթրըմըշ, վէ թարաֆէյնատէն վիրիթալար վէրիլմիշ տիր։

* * *

Բուսիա տօնանմասը տախի Ադէնիզատ քէշթ ու կիւզարտա պէր տէվամ օլուպ, եագընտա իզմիրէ վիրուտինէ ինթիզար օլունույօր իմիշ։ Իշպու տօնանմասան միֆրէզ պիր ավիզօ վաբօրը՝ տօնանմա գօմանտանը թարաֆընատան Տէրատատէթ սէֆիրի լօրտ Տիւֆրինի, տօնանմայը զիյարէթ իչիւն Իպմիրէ կիթմէյէ տավէթ իլլէմիշ օլմայաճաէֆիրը միշարիւէյհին պու կիւն եարրն պու տավէթէ իճաձէթ իտէճէյի մէրվի տիր։

Ինկիլիզ տօնանմասը Իզմիրտէ ազ պիր միւտէթ գալարգտան օնրա, Բատօսա վէ օրատան Գրպրըսա կիտիպ, Եէնի Թալիմաթ վիւրատինէ գատար օրատա գալաճագ իմիշ։

Սէլանիքաէն եաղլըրընա կէօրէ, 6 գրշհը վէ 1 ախշամ սէֆինէտէն իպարէթ օլուպ 60 թօր իլէ 3454 Թայիֆէյի միհթէվի օլան իշպու տօնանմա՝ սեպտ. 16ընը կիւնիւ վէլօսատան հարէքէթէ Սէլանիք լիմանընա տուխուլինտէ, ռէամ սէլամը իյֆայէն թօրլար էնամաթ ինմիշ, վէ Սէլանիք գալէսինտէն տախի մուգապէլէթէն թօրլար աթրըմըշ, վէ թարաֆէյնատէն վիրիթալար վէրիլմիշ տիր։

* * *

Բուսիա տօնանմասը տախի Ադէնիզատ քէշթ ու կիւզարտա պէր տէվամ օլուպ, եագընտա իզմիրէ վիրուտինէ ինթիզար օլունույօր իմիշ։ Իշպու տօնանմասան միֆրէզ պիր ավիզօ վաբօրը՝ տօնանմա գօմանտանը թարաֆընատան Տէրատատէթ սէֆիրի լօրտ Տիւֆրինի, տօնանմայը զիյարէթ իչիւն Իպմիրէ կիթմէյէ տավէթ իլլէմիշ օլմայաճաէֆիրը միշարիւէյհին պու կիւն եարրն պու տավէթէ իճաձէթ իտէճէյի մէրվի տիր։

Ինկիլիզ տօնանմասը Իզմիրտէ ազ պիր միւտէթ գալարգտան օնրա, Բատօսա վէ օրատան Գրպրըսա կիտիպ, Եէնի Թալիմաթ վիւրատինէ գատար օրատա գալաճագ իմիշ։

Սէլանիքաէն եաղլըրընա կէօրէ, 6 գրշհը վէ 1 ախշամ սէֆինէտէն իպարէթ օլուպ 60 թօր իլէ 3454 Թայիֆէյի միհթէվի օլան իշպու տօնանմա՝ սեպտ. 16ընը կիւնիւ վէլօսատան հարէքէթէ Սէլանիք լիմանընա տուխուլինտէ, ռէամ սէլամը իյֆայէն թօրլար էնամաթ ինմիշ, վէ Սէլանիք գալէսինտէն տախի մուգապէլէթէն թօրլար աթրըմըշ, վէ թարաֆէյնատէն վիրիթալար վէրիլմիշ տիր։

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ

Պուլկարիսթան հէյլեճանը հէնուզ թէսքին օլմասը։

Մաթպուաթըն պիր գըսմընը իսթիլա իտէն բօլիթիգաճա պուհրան էլան տէվամ իթմէքտէ, վէ պու հալտէ թապիի օլարը իւզրէ, ֆօնտօ ֆիյաթլարը տախի պիր թարաֆտան կէվշէմէքտէ տիր։

Զաթէն Զին իլէ Ֆրանսա պէյնինտէ վուգուա կէյշն միւնասէպաթը բօլիթիգէյէ կէրկիւլիյի, Բարիզ պօրսասընտա Ֆրանսըզ էսհամընըն տիւշմէսինէ սէպէպիյէթ վէրիպ, սաար պաղը տէվլէթ էսհամը կիպի, պիզիմ ֆօնտօլարը-մըզ տախի Ֆրանսըզ էսհամը իւէ պիրլիքտէ կէվշէմէյէ եիւզ թութմուշլար իտի։ Վէ մատամ քի Զին մէսէլէսի պիր թէսվիէ եօլունա սարմադգա, պօրսա օեունճուլարընն եիւքսէք ֆիյաթլարա խըտմէթ իթմէյէրի գապլի օլամազ իտի, իմտի մէյտան տիւշկիւնլիք թարաֆընը իւթիզամ իտէնլէրէ գալմըշ իտի։

Պուլկարիսթանտա զուհուրա կէլէն պաղը հալէր, պու մէյտանը տահա զիյատէ կէնիշլէթմէյէ ալէա պիր վասթա օլուուլար։

Պուլկարիսթան ահվալինին մանկյէճէ թէէսսիրի իշթէ պու օլտու։

Մէգքիւր ահվալին բօլիթիգաճա թէէսսիրի իւզերինէ տէ զաթէն էֆքէարը ճիդանէմիզի պէյան խյէմիշիզ տիր։

Աղրըսը թուրմուշ օլան Պալգան տաղլարընն պու տէֆքէրի տօղուրաճագլարը չէյ, նիհայէթ պիր ֆարէ տիր։

Պուլկարիսթան վագալարընտա Ռուսիա տէվլէթինին բարմաղընը քէշֆ իտէնլէր, պու տէտիյիմիզէ գօլայճա իդնա օլմաեաճագլար։ պունու բէք ալէա պիլիրիզ։ ֆագաթ իդնա օլմամալարընը հագը կէօրէճէք պիր սէպէպ տէ պուլամաեաօրուզ։

Ռուսիա տէվլէթինին պու պապտէ հիչ պիր մալիւմաթը, եախօտ պաղըլարըն տահա զիյատէ միւնասիպ ատտ իթտիքլէրի թապիր իլէ սեօյլէյէրէք հիչ պիր էնթրիգասը պուլունմամագտա տրը տէյի իտտաա խյէմէյէ պիր հավէսիմիզ եօգ տուր։ անճագ չու գատարընը կէօսիմիւզի կէրէ կէրէ իտտաա խյէմէյէ չէքինմէյօրուզ քի, պու հալէր թահթընտան աղը պիր նէթիճէ զուհուրա կէվմէյէճէք տիր։

Պու էմնիյէթիմիզինէ սէպէպլէրտէն թէվէլլիւա իթտիյինի տէ զաթէն պիտտէֆաթ պէյան իթմիշ օլտուզումուզտան, թէքքրիւրինէ պիր հաճէթ եօգ տուր։

Իհթիմալ տըր քի, Ռուսիա էհալիսինին վէ ալէլխուսուս Բանսլավիսթ ֆըրգասընը, Բուվէլիի Շարգիյի Պուլկարիսթան իմարէթի իլէ պիրլէշթիրիպ, Այսթէֆանօս ահտանամէսինին Պէօյիւք Պուլկարիսթանընը վիճուտէ կէթիրմէք հավվէսինէ պիր սօլուգ-լուգ օլմագ իչուն, պիր կէօթէրիշ իճրասընա լիզում հասըլ օլմուշ օլսուն, վէ իհթիմալ տըր քի Ռուսիա տէվլէթինին նիմ բէսմի կազէթասը օլան «ժուրնալ տը Սէն Բէթէրսպուրկ» տախի, պու լիզումուն իճրասընա վասըթա օլմագ իւզրէ, պունտան օն պէշ կիւն մուգատտէմ, չու աթիտէքի սաթըրլարը նէչը իթմէյի միւնասիպ կէօրմիւշ իտի. եանի,

«Ռուսիա տէվլէթի պէօյիւք ֆէտաքէարլըգլար իճրասը իլէ Պուլկարիսթանը վիճուտէ կէթիրտի, իմտի անընն պագասընը կէօղէթմէյէ մէճպուր տըր»։

Ֆագաթ Պուլկարիսթանընն պագասընա թէհտիտ իտէն քի՞մտիր, խարիճտէն Պուլկարիսթանա էլ ուգրաթան պիրիսի վա՞ր մը։

Ռուսիա տէվլէթի, էկէր Պուլկարիսթանընն տախլիինտէ պիր իշ չըգմասընտան, վէ պիր հիւքիւմէթսիզլիք տէվրի քիւշատընտան գօրգմագտա իտի իսէ, զաթէն տիշարտան պիր բարմաղ օղնամտրգճա Պուլկարըսրընն քէնտի տախլիլէրինտէ պիր իխթիլալ չըգարմալարը զաթէն ագէլ եագընն պիր շէյ օլմատրգտան պաշգա, էկէր էօյլէ պիր հալ վագը օլապիլսէ տախի, ասայիշի հալի թէքրարէն իատէ իթմէք հուգուգ վէ գուարէթինէ մալիք պուլունան տէվլէթի Օսմանիյէ հազրրտա օլտուգճա, Ռուսիա տէվլէթինին գօրգու վէ թէլաշընա նէ՞ հաճէթ գալը։ Պէրլին ահտնամէսի Պուլկարիսթան էմարէթինի թէչքիլ իթտիյի սրրատտա, անը տէվլէթի Օսմանիյէնին հիմայէսի թահթընա վաղ իյլէմէսի իլէ, Ռուսիա տէվլէթինի պիհուտէ պիր զահմէթտէն գուրթարմըշ տէյի՛լ մի տիր։

Էկէր Պուլկարիսթանընն թէլաշ իտիլճէճէք պիր հալի վար իսէ, անընն իւզերինէ տիւշինիւպ իճապընը իճրա իյլէմէք վազիֆէսի, Պուլկարիսթանընն մաթպուլ մուֆախամը պուլունան տէվլէթի Օսմանիյէ տիւշէր։

Պէրլին ահտնամէսի պու վազիֆէյի բէք աչըգ սուրէթտէ թալին իյլէմիշ տիր։

* * *

Զին իմբէրաթօրլուգու իլէ Ֆրանսա ճիմհուրիյէթի պէյնինտէ վուգու պուլան բօլիթիգաճա կէրկիլիք էլան տէվամ իթմէքտէ տիր։

Լօնտրատա Ֆրանսա սէֆիրի պուլունան Մ. Ուատինկթընն, վէ Զին սէֆիրի Մարքի տը Ցէնկ, Ինկիլթէրրա խարիճիյէ նազրրը լօրտ Կրանվիլին իգամէթկէհընտա պիր գաչ տէֆա միւգաթիթտիլէր. վէ լօրտը միւշարէլէյինին նասիհաթը տօսթանէսի իւզերինէ, իբի թարաֆ տախի պիրիպիրլէրինին սէօյլինիր անլամայա գիատէ մէյլ կէօսթէրիպ, մէսէլէնին սուէյնէ թէսվիյէ օլընմասը արզուսընտա պուլունանլարընն իւմիտինէ թագվիյէթ վէրմէքտէ իտիլէր, վէ էլան տա պու իւմիտ պագը սարլապիլիր։

Ցօն խապէրլէր, Թօնքինտէ հէնուզ մուխասէմաթընն տէվամ իթմէքտէ օլտուղունու, վէ պաղը Զին ասաքիրինին Դարա Պայրաղլար իլէ պիրլէշիպ Ֆրանսըզլար իլէ չարբըշմագտա օլտուգլարընը պէեան իթմէքտէ իսէլէր տէ, պու հալին, միճճերրէտ Զին իմբէրաթօրլուգու իլէ Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթի պէյնինտէ պիր ուզլաշմա հուսուսէ կէթիրիլմէսինէ էնկէլ օլաճաղընտան գօրգաճագ պիր սէպէպ եօգ տըր։

Պուբաճրգտա, պաղը եէնի իյզահաթլար վէրմէմիշ իճապ իտէեօր։

Թօնքին՝ Աննամ մէմալիքինին պիր էեալէթի, վէ Զինլիէրին իտտաասընճա Աննամ տախի Զին իմբէրաթօրլուգունուն մաթպուլյէթի թահթընտա պուլունան պիր միսթագիլ գրալըգ եախօտ իմբէրաթօրլուգ իսէ տէ, զաթէն Թօնքին մէմալիքինտէ պուլունան Դարա Պայրաղլար վէ Ցարը Պայրագլար, էօթէտէն պէրու նիմ միսթագիլ պիր հալտէ եաշայան գապիլէլէր օլուգ տօղրուտան տօղրու Աննամըն հիւքմի մութլագը թահթընտա օլմատրգլարընտան, Ֆրանսըզլարը Դարա Պայրագ գապիլէսինէ դարչը մուհարէպէեէ տէվամ իթմէքտէ օլմալարը, Աննամա վէ Աննամտան թութտուրարագ Զինէ գարչը տախի մուհարէպէեէ տէվամ իթմէքտէ օլմալարը մանէասընա ալընամագ։

Հաթթա Ֆրանսըզլար, Աննամ հիւքիւմէթինի սուլհա մէճպուր գըրըպ քէնտի թէքլիֆլէրինի գապուլ իթտիրտիքտէն սօնրա, Աննամ հիւքիւմէթի, Դարա Պայրագլարը ասը թանը-յըպ անլէրին թալումար իտիրմէսի իչուն Ֆրանսըզ օրտուսունա մուավէնէթ օլմագ իւզրէ, քէնտի ասաքիրինին պիր մըգտարընը տախի Ֆրանսըզ գօմանտանընն հիւքմի թահթընա վաղ իյլէմիշ տիր։

Պունլարտան պաշգա, Ցարը Պայրագլար տախի Ֆրանսանընն թարաֆընը թուրուգ, հաթթա սան պիր մուհարէպէտէ, թըպգը Աննամ ասաքիրի կիպի Ֆրանսըզ բէնայա սաթըլմագտա իքէն, կիւնտիւզտէն սոնրա իքիչէր բէնայա, եանի 36 բարայա սաթըլըր։

Պու տա պիր տէրէճէյէտէք պատաթլանմասը ֆարգը օլմալը տըր։

Թայմըզընն սահիպլէրի, չիմտի տախի, եանի հոկտեմբէր 1-էն իթթիպարէն, պիր բէնա ֆիյաթլա, այրճա պիր ալշամ նիւսսէսի նէչը իտիյօրլար քի, պիր բէնհըր տախի օգուսունլար։

Պուրասը քէնտի պիլճէճքլէրի չէյ տիր։

Պիզիմ անլաթաճաղըմըզ իսէ պաշգա չէյ տիր։

Պու կազէթալար բատիշահընընն իտարէսի, եէնի չըգարաճագ պիր քէնալըգ ագշամ նիւսսէսինի տախի, սապահ նիւսսէսի կիպի չարուգ սուրէթտէ Լօնտրանընն հէր թարաֆընա տաղըտապիլմէք իչուն, այրիւէթէն, եանի եալընը-նը ալշամ նիւսսէսինէ մախսուս օլմագ իւզրէ 200 գրթա արապա եարարըմըզ տըր։

Պիզիմ տէ 200 ճինս կազէթամըզ օլսա իտի։ Թէք պիր արապա տախի պիզ եարարըրը իտի։ Օլ վագրթ պիզիմ կէրիտէ գալմըշ նէյիմի՞զ օլապիլիր իտի։

Եինէ 1 է գարչը 200, եինէ 1է գարչը 200, եախօտ 200 է գարչը պիր։

Բագամ հիսապընտա պիր եանլաշըգ եօգ։

Վէ էն տօղրու հիսապ տախի բագամ հիսապը տէ յի՛լ մի տիր ....

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԳԱՏԸՐԷՕԳ

Տէրսի գրմընտա մաթպատմըգա կէօնտէրիլէն պիր մէքթուպ տըր։

Միւէլլիֆ էֆէնտի

Տէր Ոսկի քահանայընն լէյհինտէ Գատրքէօյիւ միւթէպէր էհալիսի թարաֆընտան պիր մահզէր իմզալանտըրընը, վէ մուսամիլէյհին՝ վազիֆէսինի թէմամըյա իճրա իտէր մէմուրիյինը բուհանիյէտէն օլտուղընը, վէ կրօն. ժողով՝ մէգքիւր մահզէրի նաղտրը տրգգարթա ալարագ, Այվազեան եղիշէ վարդապետին տէ մէճրիսէ կէրմէտիկինէ թէէսսիֆ էյլէրէրք, պու մէսէլէնին թէսվիմէի գաթիյէսինի Բաթրիգ Ամնոն. Տ. Ներսէս Սրբազան հաղրէթլէրինէ հեվալէ իթմիշ օլտուղընը տունքի նիւսսէնդին Ազգային հավատասաթը սրբասընտա օգուտում։

Հատիսէի մէզգուրէ սէհվէ մէպնի պիր եազըրը օլտուղընտան, գարիունը քիրամըն զիհնինի օլ խուսուստա թէչէվիւշտէն պէրի իթմէք նիյէթը խալասանէսիյէ ֆըգրաթը մէզգուրէնին թէքզիպինէ միւսարատաթ էյլէրիմ։

Տէր Ոսկի քահանայ՝ հագըգէթտէ չայէսթէ օլմատրզը հալտէ, Աբեանոդոր սըֆաթըյլա թավսիֆ իտիլիպ տէ, տիրայէթը զաթիյէսի վէ աթվարը մէմտուհէսիյէ ֆիլհագրգա շայանը հիւրմէթ ու բիայէթ պուլունան վէ Գատրքէօյ էհալիսինին ճիմլէսինտէն սէվիմիշ օլան Գեր. Տ. Եղիշէ վարդապետ Այվազեանընն պիլա սըֆաթ գիրը իտիլմէսի՝ գարիյէի մէզգուրէ էհալիսինին մուճիպը թէէսսիֆի օլմուշտրը։

Տէր Ոսկի քահանայընն ահվալը նալայրգասընը պուրաճրգտա թաատատ իթմէյէ հաճէթ կէօրմէմ։ Ալէյհինտէ չուրու պուլան հավատիսաթընն սրհհէթի իսպաթը վաֆիրէ իլէ միւապէթ, վէ Գատրքէօյիւ Թաղ. խորհուրդը գայուտաթընտա մուգայէտ պուլունան վուգուաթը մէսպուգէի միւթէատտիսէյլէ տէ միւէյյէտ տիր։

Իմզալանան մահզէրէ կէլինճէ, Գատրքէօյիւ միւթէպէրընը էհալիսինտէն իմզալանմըշ օլմայրզ, իրլա բէք ճիպի պիր գըսմընտան իմզալանմըշ տըր. վէ ասհվաը իմզատան բէք չօգլարընն տա իշտէն խապէրտար օլմագտրզընն թէչվիգ իլէ իմզալատրգլարընը թահգրգաթը մախսուսէմէյէ անլամըշտը տըր։ Էկէր ալէյհինտէ մահզէրը իմզալանմասը լազըմ կէլսէ, կրօն. ժողովունաղարը տիգգաթա ալմըշ օլտուղունու եազըրընը զիրքը օլունան մահզէրին տէրէճէյի հիւքմիւ բէք գալայանլաշըրը։ Էհալիի գարիյէնին միւթէպէր գըսմը ազամընն մէզքիւր մահզէրի իմզալամըշ օլտուգլարը, վէ Թաղ. խորհուրդու վէ մէմուրիյինէ սահրէսի թարաֆընտան թաստիգ իտիրմէմիշ օլմասը՝ սրհհէթի աչիքեար իթմէքտէ տիրլէր։

Կրօն. ժողով իսէ՝ Գեր. Եղիշէ վարդապետին տավէթէ իճապէթ իթմէտիկինին վէ եա իտէմէտիկինին սէպէպինի թահգիգ իթմիշ օլայրը, պէյանը թէէսսիֆիւնէ հաճէթ գարազըրը։ Մուսամիլէյհ Եղիշէ վարդապետ՝ տավէթնամէյի, իճապէթ իթմէսի լազըմ կէլէն եէվմը մուգարրէրին ֆէրտասը սապահրը ալապիլմիշ օլտուղունտան, իճապէթ իտէպիլմէսի իչուն, տավէթնամէ կէօնտէրիլմիշ օլտուղունու քէրամէթլէ էվվէլինտէն պիլմէսի իգթիզա իտէր իտի։ Կրօն. ժողով մանունալէյհ Տէր Ոսկի քահանայա սրսվալ իթմիշ օլարը, տէրքեար օլան սէպէպլէ նէգտինտէ թէվգրգի իտէրէք եէվմը մուալեէնին ագշամըսը ժամկոչա պրագվրշ օլ-

---

ԼԱՆԷԹԼԻ ԳԸԶ

(Մ-ԷԼԼԷՅ) ԷՄԻԼ ԲԻԵՑՈՒՐԿ

ԻԳ.

ՊԷՕԳԻՒԻԲ ՔԷՏԷՐ

(1833 ԷՆԹԵՐՈՒՆ ԴԵՎ-Ի)

—Լաքին ճէվալ վերմէյօրսըն նէ՞, տէտի գըզ մահզուն պիր թարգտա։

—Սէն էֆէնտիմին գըզըսըն, ծագ Մէլիէնին քէրիմէսիսն։

Գըզ պաշընը սալայըպ տէտի։

—Պէն տէ պու սապահա գատար էօյլէ զանն իտիյօր իտիմ, լաքին պու պէօյլէ տէյիլ տիր, պու չէյ եալան տըր։

—Պէտպախթ գը՛զ, պաղըրտը Ռուվնա, լաքին քիմի՞ կէօրտիւն, քի՞մ սպնա պիր չէյ սէօյլէտի։

—Նէ՞ օլուր, էլվէրիր քի պէն հագիգաթը հալի պիլիյօրըմ։

—Օ՛հ, խա՛յր, խա՛յր, իմքեանը եօգ տըր, քիմսէ սանա սէօյլէմէտի...

—Նէ՞ էյ, պիր բրանկալընընն գըզը, գաթիլ ծան Բընօնընն գըզը օլ տըզդ՞մը մը։

Ռուվնա պիր սանտալեանընն իւզերինէ եըգրլավէրտի։ Մէրգում ֆէնա հալտէ պօղուլմուշ իտի։

Պանչ՝ Ռուվնանընն էօնիւնտէ տիզ չէօքտիւ, էլէրինի թութտու վէ սրգ սրգ էօբէրէք տէտի։

—Պէնիմ պու տիւնեատա սէնտէն պաշգա քիմսէմ եօգ տըր։

—Նանքէօր գըզ, ծագ Մէլիէ՞ նէ տիր։

—Օ պէնիմ պասամ տէյիլ տիր. սէն սէնիմ վաֆֆիզ բէտէրիմսին։

—Պիզ իբիմիզ տէ սէնի սեվերիզ. սէն հէմ օնա, հէմ պանա թէսքլի վէ իւմիտ մագամընտանընն։

Գըզ եավարըր պիր սէտա իլէ վէ կէօզլէրի տօլարագ տէտի.

—Պէնիմ պէտպախթ բէտէրիմին հիքեայէտինի պիլմէք իսթէրիմ. պանա նագլ իտէճէքսին, տէյի՛լ մի։

Ռուվնանընն վիճուտը իւրբէրտի։ Հապոխանէտէ մահքիւմէ իթտիկի վատը տէրխաթըր իթմէքտէ իտի։

—Էվվէթ, հէր շէյի սանա սէօյլէյէճէյիմ, զիրա պէօյլէ էէմին իթմիշիմ։

—Նէ՞ վագթ սէօյլէյէճէքսին։

—Նիրմի եաշընտա օլտրզընն կիւն։

Կէնճ գըզ՝ պաշընը իխթիյարընն տիզլէրի իւզերինէ սարգըվէրտի վէ եէնիտէն ըշգըրմաղա պաշլատը։

—Ա՛հ, օ բէդիզ, բիւսվայ հէրի՛ֆ, տէտի Ռուվնա պրունընընն տիքընտան մըրըլտանարագ։

Պանչ՝ թաթը պիր պաղըչա իխթիյարա տօղրու պագարագ տէտի.

—Ա՛հ, պէնիմ էօնիւմտէ օնուն իչուն պէօյլէ չէյլէր սէօյլէմէ. օ պէ-նիմ բէտէրիմ տիր... Ճինայէթի նէ գատար տա պէօյիւք օլսա, հէր կիւն անընն իչուն տուվա իտէճէյիմ, վէ Ալլահ օնա ամվ իտէճէք տիր։

Պու սրրատա Ռուվնա տախի ըշգըրմաչա պաշլայրգ, կէնճ գըզընն պաշընը էլլէրինին իչինէ ալըը, էօնէ տօղրու էյլտի վէ գըզընն ալընընը բուս իտէրէք տէտի.

—Պանչ, Պանչ, պէնիմ «օ բէդիզ, բիւսվայ հէրի՛ֆ» տէտիկիմի իչիթտին, վէ պիչարէ ծան Բընօ իչուն սէօյլէյօրրմ զանն իթտին. ա՛հ, խա՛յր, օնու զանն իթմէ, օնու զանն իթմէ... Պէնիմ ֆիքրիմ օ հայլազ, զարագքեար վէ ինանիյէթսիզ հէրիֆ իչուն իտի քի, քէնտի մէնհուս հիսասընտա եանըմըշ օլտրզը իչուն, պէշագճասընա սանա հիճճում իտէրէք էօճ ալմագ իսթէմիշ տիր... Լիւզումը եօգ տըր քի անընն իտմինի պանա սէօյլէյէսին, պէն անը թանըրըմ... Լաքին նէ՞ օլուր, ատալէթ չարուգ եէրինի պուլուր, օ հայլազ չարգընընն պուրատան տէֆ օլմասընա չօգ պիր շէյ գալմամըշ տըրս Ա՛հ, չօղտան պէրու սէնն սէնին իչուն օ հայլազընն մէնհուս վէ մուրտար իսթիլաթընտան գօրգույօր իտիմ եա՛։

Գունը տիյէրէք Ռուվնա այաղա գալգտը, վէ կէօզլէրինտէ տօնուգ պիր ըշըթը բարլայարագ, գաբույա տօղրու եիւրիւտու։

Պանչ իսէ մէրգումա գօշարագ տէտի։

—Սանա հէնուզ պիր շէյ սիվալ իտէճէյիմ։

—Տիյնէյօրըմ։

—Սէն պանա տէտին քի վալիտէմին իտամի Ծընընվիէվ տիր...

—Տօղրուսը տա պու տրը։

—Վէ էօլմիշ տիր...

—Էվվէթ, սէնի տիւնեայա կէթիրտիքտէն պիր գաչ սաաթ սոնրա։

—Պուրատան չօգ ուզա՞գ մը իգամէթ իտէր իտի։

—Խա՛յր. Սիվրիտէ իգամէթ իտէր իտի։

—Էյ Սիվրի մէզարլըղընտա՞ մը կէօմիւլտի վալիտէմ։

—Էվվէթ։

—Թէչէքքիւր իտէրիմ, իչթէ պունդարը պիլմէք իսթէր իտիմ։

—Նէ՞ իչուն...

—Անլա՞մայօրմըսը քի, պէն կիտիպ վալիտէմին մէզարը իւզերինտէ բէտէրիմ իչուն տուվա իթմէք իսթէյօրրմ։

—Եա՞ Բապպիմ, տէր իտի Ռուվնա քէնտի քէնտինէ, հանկյա՞ քի սէօյլէմէկէ ճէսարէթիմ օլսա իտի... Լաքին, խա՛յր, հէնուզ սէօյլէմէյէճէյիմ. վատ իթտիկիմ վէճճէ, իլէրտէ եիրմի եաշընա կիրտիկինտէ սէօյլէյէճէյիմ։

Պունը տիյէրէք իսթիյար՝ օտատան չըգտը, չարուգ չարուգ նէրտիվէնտէն աչաղա էնտի վէ թաամ օտասընա կիթտի։ Օրատա ծագ Մէլիէ տէ Ռուվնանընն կէճիքիպ Պանչ իլէ պէրաալէր կէլմէտիկինէ թաաճճիպ իթմէկէ պաչլատրըղնտան, Ռուվնանընն սարսարը քէսիլմիշ օլտրզընը վէ պիրթիւն վիճուտուրյա թիթրէտիկինի էվվէլա կէօրմէյէրէք, սիվալ իթտի.

—Է՛, Պանչ էնմէյօ՞ր մը. խասթա՞ մը տրը։

—Պանչ աղլայր, Պանչ քէտէրի տիր, ճէվալ վերտի էաքի էմքեատ՞ պօղունուզ պիր սէտա իլէ։

—Նէ՞ տիյօրսը, պաղըրտը Մէլիէ տիւչարը խէվվի ու տէհշէթ օլարագ։

Պու սիվալէ ճէվապէն Ռուվնա տէտի.

—Հայլազը պիրի՝ պիգամ պու գատար տիգգաթլա գըզտան սագլատը-ղըմզը չէյի պէնիմ պուրատա պուլունմատրզրմ վագթ ֆրատաթ պուլարագ մէրգումէյէ սէօյլէմիշ, վէ սէնին քէնտի բէտէրի օլմատրզընը վէ քէնտիսինին ծան Բընօնընն գըզը օլարզընը սէյան իթմիշ։

Իսթիյար չիֆթճի՝ ուզուն պօղլյա եօգարը տիքիլիվերտի, վէ կէօզլէրինտէ տէ տէհշէթի պիր աթէշը հիտտէթ կէօրիւնտիս։

—Սէն պանա տէտին քի վալիտէմին իտամի Ծընընվիէվ տիր...

—Տօղրուսը տա պու տրը։

—Վէ էօլմիշ տիր...

—Էվվէթ, սէնի տիւնեայա կէթիրտիքտէն պիր գաչ սաաթ սոնրա։

—Պուրատան չօգ ուզա՞գ մը իգամէթ իտէր իտի։

—Խա՛յր. Սիվրիտէ իգամէթ իտէր իտի։

—Էյ Սիվրի մէզարլըղընտա՞ մը կէօմիւլտի վալիտէմ։

—Էվվէթ։

—Թէչէքքիւր իտէրիմ, իչթէ պունդարը պիլմէք իսթէր իտիմ։

—Նէ՞ իչուն...

—Անլա՞մայօրմըսը քի, պէն կիտիպ վալիտէմին մէզարը իւզերինտէ բէտէրիմ իչուն տուվա իթմէք իսթէյօրրմ։

—Եա՞ Բապպիմ, տէր իտի Ռուվնա քէնտի քէնտինէ, հանկյա՞ քի սէօյլէմէկէ ճէսարէթիմ օլսա իտի... Լաքին, խա՛յր, հէնուզ սէօյլէմէյէճէյիմ. վատ իթտիկիմ վէճճէ, իլէրտէ եիրմի եաշընա կիրտիկինտէ սէօյլէյէճէյիմ։

Պունը տիյէրէք իսթիյար՝ օտատան չըգտը, չարուգ չարուգ նէրտիվէնտէն աչաղա էնտի վէ թաամ օտասընա կիթտի։ Օրատա ծագ Մէլիէ տէ Ռուվնանընն կէճիքիպ Պանչ իլէ պէրաալէր կէլմէտիկինէ թաաճճիպ իթմէկէ պաչլատրըղնտան, Ռուվնանընն սարսարը քէսիլմիշ օլտրզընը վէ պիրթիւն վիճուտուրյա թիթրէտիկինի էվվէլա կէօրմէյէրէք, սիվալ իթտի.

—Է՛, Պանչ էնմէյօ՞ր մը. խասթա՞ մը տրը։

—Պանչ աղլայր, Պանչ քէտէրի տիր, ճէվալ վերտի էաքի էմքեատ՞ պօղունուզ պիր սէտա իլէ։

—Նէ՞ տիյօրսը, պաղըրտը Մէլիէ տիւչարը խէվվի ու տէհշէթ օլարագ։

Պու սիվալէ ճէվապէն Ռուվնա տէտի.

—Հայլազը պիրի՝ պիգամ պու գատար տիգգաթլա գըզտան սագլատը-ղըմզը չէյի պէնիմ պուրատա պուլունմատրզրմ վագթ ֆրատաթ պուլարագ մէրգումէյէ սէօյլէմիշ, վէ սէնին քէնտի բէտէրի օլմատրզընը վէ քէնտիսինին ծան Բընօնընն գըզը օլարզընը սէյան իթմիշ։

Իսթիյար չիֆթճի՝ ուզուն պօղլյա եօգարը տիքիլիվերտի, վէ կէօզլէրինտէ տէ տէհշէթի պիր աթէշը հիտտէթ կէօրիւնտիս։

ԱՌԱՎՈՏԱՅԻՆ ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Բանվոր. ոգեղէն։ Ինչպէս ոգեղէն։

Մարդդարձ Ժրդի։ Ինչ-որ ոգեղէն։

Ինչպէս չէք տեսնում

—Սագըզտան եաղլըտրղընա կէօ-ըէ, ալաֆր. սեպտեմբերին 26նաը կիեէսի ճէղիրէի մէկզիւրէտէ հավաճա պիր աֆէթ վուգու պուլմուշտը։ Կէօք կիւրլէմէսի իլէ պէրապէր շէտիտ պիր գասըրկա վէ եաղմուր վէ զէլզէլէ պիւթիւն ճէղիրէ խալգընը տիւշտը խէվֆ ու տէհշէթ էյլէմիշ տիր։ Սագըզ աղաճը մէվճուտ օլան գարիյէլերի սու պասըպ մահսուլաթը քեամիլէն խարապ իթմիշ տիր։ Իշպու շիտտէթլի եաղմուրտան հասըլ օլան սէլլէր՝ կէշտիքլերի եէրլէրտէ բասթ կէտիքլերի աղաճ, հայվանաթ վէ ինսանլարը տէնիզէ սիւրիւպ կէօթիւրմիշ։ Վէ ինսան վէ հայվանաթը մէզքիւրէնին նայէլէրի էրթէսի կիւն տէնիզ սահիլինտէ պուլունմուշ տըր։ Ճէզիրէնին տիկէր միւխթէլիֆ ճիհէթլէրինտէ տէ ճիւզի քիւլի խասարաթ վագը օլմուշ տըր։

—Կէշէն կիւն պիր Ռ-Ռիր թէլէկրաֆընն վէրտիկ պիր խապէր մուհիպինէ «իսթըրն Թելէկրաֆ Գրմբէնի» նամ տէնիզ ալթը թէլէկրաֆ գումբանիասընը զալա նամ վաբօրը իլէ գումբանիսի մէզքիւր տիրէքթօրը Մ. Բինտրը վէ Իրլանտա ումուրը նաղրը սապրգ Մ. Ֆոսթը վէ տիկէր պաղ Ինկիլիզ զապթան վէ միւհէնտիսէրի տիւն սապահ Յէրասատէթէ վիրուտ իտիւպ, Պէյօղլունտա Ինկիլիթերրա օթէլինտէ էվվէլճէ իհզար իտիրմիշ օլան տաիրէլերէ էնմիշլէր տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻԹԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա Ն Հոկտ.

Ինկիլ. էհսամը Ինկ. Լիր.	101- 1/16
Օսմ. էհսամը աչըլտը	09- 3/4
» » գաբանտը	09- 3/4
Իսթիդրաշ 65	12- 5/8
» 69	10- 3/4
» 71	72- 3/4
» 72	17- 1/2
» 73	09- 3/4
Օսմանլը Զանգասը	18- 7/8
Ռուսիա իսթիդրաղը	86- 1/4
Մըսրը ռուսումութա հըրաէ	71- 3/8
» իսթիյազը	94- 7/8
Տարրա Սանիէ (Մըսրը)	70- 3/8
Ռօչիլտ իսթիդրաղը (Մըսրը)	92- 1/4
Մաճարիսթ. էհսամը 1877	101- 1/4
Գամպիո Բարիզ Ն այ վաաէ	25-474

Բարիզ Ն Հոկտ.

Ֆրանս. էսկ. Ն % Ֆր.	73-02 1/2
» » % Ն	107-87 1/2
Օսմ. էհսամը աչըլտը	09-92 1/2
» » գաբանտը	10-05
Իսթիդրաշ 65 Ֆր.	-
» 69	54-
» 73	48-
Ռումէլի չըմէնտիֆէրի	47-50
Օսմ. Զանգասը	725-
Գրէտի Լիոնէ	557-50
Գրէտի Ֆոնսիէ	1242-50
Լիոն ագսիօնը	1365-
Սուէյզ ագսիօնը	2545-
Ռուսիա Ն % 1877	93- 1/2
Իթալիա էհսամը	91-15
Մըսր Ֆոնս. մութահրաէ	360-
Մաճարիսթան էհսամը	-
Խունան 6 % 1879	420-
Գամպիո Ն այ վաաէ	25-28

Վիէննա Ն Հոկտ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիո	120-
Ռումէլի չըմէնտիֆէրի	22-70

ԴԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էհս. ուս. տիւն ագչ. գաբ.	10-37
Գու սապահ էյլրտը	10-37
Մըսրը մութահրաէ. գաբ.	78-17 1/2
Գու սապահ աչըլտը	78-30
Իսթիդր. 65 (մութօն)	65-
» 65	61-
» 69 (բինաբ	54-50
» 72 (Գօն տիւ Թրէ.)	19-
» 73	48-50
Ռումէլի չըմէնտիֆէրի	48-
Ագչէ ֆայիզի	8-
Ռէբօր Ղրչ.	30-
Հէվալէսիզ »	15-

ՊԱՆԳԱՄ ԱԳՈՒՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-35
Սթամպոլ պանգասը	8-
Օսմէթէ ժէնէրալ	4-15
Թրամվայ	3-32 1/2

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրչ.տան	Ղչ. Բր.
Գէյաղ մէճէիիէ ֆարգը	107-30
Մէթալիք »	101-
Գէշիք »	103-
Ակթըլդ »	103-
Գագըր »	700-
Գայմէ	1180-
Ինկիլիզ լիրասը	110-10
Ֆրանսըզ ալթունը	87-35
Բօլ	39-35
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպօն գայմէսի	09-28

ՇԱՑԱՆԸ ԲԱՂՈՒԹ ԹԷԼԵՓՈՆԱԹ

ԳԱՐԱԳԱՇԵԱՆ· —Ֆէրէյրաֆ. Գուլէ գաբուսու Ն. 677, հէր նէվ ֆօթօկրաֆ չէքիլիր, վէ Սթամպօլուն չայանը թամաշա մահալլէրինին բէսիմէրի պուլունուր։

ԱՇԸ ԳԱԼԷՄԼԷՐԻ· —Պէյօղլունտա Ա.նալը Զարչըտա (Բասաժ Օրիանթալ) Ն. 15. ՏՐ. ՎԻՕԼԻ։

Հ. ԱՎԷԼԼԻՍ· —3 Բասաժ Օրիանթալ. Գ. Ալէաթը ճէրրահիէ մաղազասը։

Ինչպու իլան հէտվէլինէ տախիլ օլմագ խթէյէնլէր, Գալաթատա Տէյիրմէն խանընտա Ն. 16 ԷՄԹԸՐՆ Ա.ԺԱՆՍԻ իլանաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլէր։

ԻԼԱՆԱԹ

ԷԼԷԿԹՐԻԿ ԶԱՆԼԱՐԸ

Թ. ԱՃԱՌԵԱՆ

2 լիրա իւճրէթ իլէ խանէ վէ էա մաղազալարա էլէքթրիք չանլարը վազ օլունտըղը կիպի, պէօյլէք իշլէր իշլեն տախի սահր տիւքքեանճրլարա նիսպէթէն % 10 սգոնթօ իթմէյէ թէահհիւտ օլունուր։

Գաղչէ գաբու Համիտիյէ Ն.	33
Գ. Ատա իսքէլէ ճատտէսի »	1
Գալաթա Վօյվոտա Հաղըրճըլար »	93
Գատըքէօյ իսքէլէ ճատտէսի »	19
Պէյօղլու Հաճօբուլօ չարշըսը »	4

Մէրճանտա Իսմայիլի խանընտա վագը 6-9 նիւմէրօ իքի պապ օտալար ֆիւրուխթ օլընճաղընտան, Թալիպ օլանլար ֆիւրքճիւ խանընտա իւսթ գաթտակարապետ Մ. Ցատրեանա միւրաճաաթ իթմէլէրի։ 5—1

Թօբխանէի ամիրէ մէճլիսինէն կէլէն իլան.

Թօբխանէի ամիրէ իչիւն 20,000 գըյէէ ճէտիտ զինկո իլէ 6,000 գըյէէի ճէտիտ գալայ միւպայասը մուգարրէր օլուպ, պունլարտան զինկոնըն հէր այ 3000 գըյէսի, վէ գալայըն տախի 1000 գըյէսի թէսլիմ օլունարագ, 6 այտա արգասը այրնմագ չարթը վէ չէրսիթը սահրէ իլէ վէ եէրմիլիք սիմ մէճէտիյէ 19 ղրուշ հիսապը իլէ զինկոնըն 2 օգկասը 3 ղրչ. 4, վէ գալայըն հէր պիր եէնի օգկասը 15 ղրչ. 30 բարատա Թալիպի էօհտէսինտէ պուլունըղընա վէ իշպու շէհրը իյուլուլը 26նաը բազար էրթէսի կիւնի գարարը գաթիսի վէրիլէրէք ֆէրտասը սալը կիւնիւ եիւզտէ 5 Թէնզիլ գապուլ օլունաճաղընա պինաէն, օլ մըգտար գալայ իլէ զինկոյը տահա տուն ֆիյաթլա իթայա Թալիպ օլանլարընը՝ շէրաթը Թաֆսիլաթընը անլամագ վէ Թէնզիլաթլարընը իյֆա իթմէք իչիւն մէզքիւր բազար էրթէսի վէ սալը կիւնլէրինին սահաթ 10ընա գատար իսթէսիքլէրի կիւնլէրտէ Թօբխանէի ամիրէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընը։

21 իյլուլ 99 3—3

ՍԷՊԶԷՎԱԹ ՖԻՑԱԹԸ

Շէհր Լ.ՆԴԷՐԼԻՆԴԷ կէլէն էջ

Շէհրը հալը Բուլինին 21ինճի չարչէնպէհ կիւնիւ էմին էօնիւնտէ սաթըլան սէպզէնին ֆիյաթը՝ սիմ մէճիտի 20 ղրուշ հիսապը իլէ պէր վէճհը սաթի պէյան օլունուր։

	տուէ	էջյ բաբ
Եէրլի պամբա	1000	90
Թուզլա պամբասը	1000	
Ամա գապաղը	1	50
Սագըզ գապաղը	1	12
Զալը ֆասուլեասը	1	40
Այիշէ գատրն ֆասուլեասը	1	38
Եէր ֆասուլեասը	1	22
Դրըմզը տոմաթէս	1	10
Եէշիլ տոմաթէս	1	15
Պաշ էնկինար		
Օրթա էնկինար		
Պաղլա		
Պօսթան բաթլիճանը	100	600
Պաշ բաթլիճան	100	320
Օրթա »	100	160
Թօպաճ »	100	80
Պէզէլեա		
Բանճար		
Թաղէ սօղան		
Մէմիպօթ		15
Մէլէհիյէ		60
Գավաթա	100	60
Պաշ սալաթալըգ	100	
Օրթա »	100	
Պաշ մրսրը	100	720
Օրթա »	100	480
Եէշիլ ճաճը պիպէր	1	16
» Թօքարլագ »	1	20
Լահանա	1	16
Բրասա տէմէթ		13
Սպանագ »		20
Էպէմ կէօմէճի		30
Շալկամ		
Գարնա պահար		
Բաթաթէս		
Հավուճ		35
Քէբէվիզ 1 տէմէթ		
Պալ գապաղը		
Եէր էլմասը		
Գըրմզը պիպէր		
Սէպզէնին Թօքտան սաթըլան ֆիյաթը պալատէ մուհարրէր օլուպ, պունուն չիւրիւիճիւ շէյ օլմասը իլէ նագլիյէ վէ մէսարիֆը սարէյէ գարշըլըգ օլմագ իլգրէ սէպզէճի տիւքքեանլարընտա պու ֆիյաթա նիհայէթ եիւզտէ 15 նիսպէթինտէ թիճարէթ զամմը իլէ սաթըլմասը գարարլաշընըրըմըզ օլմըղընտան, անտէն զիյատէյ սաթան օլուր իսէ, օ միսիլիւլէր հագգըրընտա մուամէլէի ճէզայէ իճրա օլունմագ իւզրէ Շէհր Լմանէթի վէ տարիրէի պէյէտիյէ միւտիր վէ մէվգաֆ միֆէթիչլէրինէ միւրաճաաթլա պէյան օլընմասը ըէճա օլունուր։

21 իյլուլ 99

ՏՕԳԹՕՐ Մ. ԱՐԶՈՒՄԱՆՆԱՆ

Տօգթօրը մուամիլէյէ պու տէֆա Սամաթիատա Սուլու-Մանասթը ճատտէսինտէ պուլունան Թաշ պագգալը իթթիսալինտէքի խանէյէ կէլէպ, ճուամա կիւնլէրինտէն մասատա հէր կիւն սապահլարը սաաթ 3է գատար վէ էօյլէնտէն սօնրա սաաթ 9ան ագշամա գատար էվինտէ պուլունաճագ տըր։

Ճուամա կիւնլէրի միւրաճաաթ իտէն խասթէկեան՝ Մէճճանէն Թէտավի օլունաճագլար տըր։

15—14

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՃԱՂ ԱՆՏՕՆ ՄԱԳԱԶԱՆ

ՆԻՈՒՊԻԸՆ ԼԻԳՈՒԻՏ ՈՒՕԹԸՐԲՐՈՒՖ ՊԼԷԳԻՆԿ

(Սուլու վէ իլէ կէշմէգ գունտուրա պոյասը)

Իշպու պոյա՝ ֆըրչա գուլլանմագտըղը պիր սիւնկէր վաքթարյա գունտուրայա սիրիլէրէք գունտուրայը բէք կիւզել բարլասըր, վէ հավա հէր նէ սէ օլսա պու բարլազըգ պիր հաֆթա սիւրեր։ Պու պոյա՝ չիզմէ, բօթին, հալա գալըլլարը վէ տիկէր հէր նէվի մէշին վէ վիսէլասան մամուլ եչա իչիւն են թէմիզի, են ալասը վէ են ուճուզը տըր։

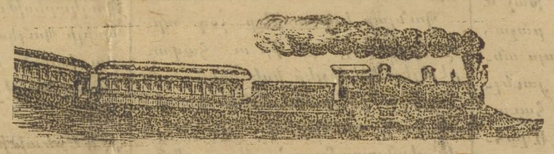
ՆԻՈՒՊԻԸՆ ՕՃԼ ԲԱՄԹ ՊԼԷԳԻՆԿ (Եաղլը պոյա)

Պու պոյա թէնէքէ գուբու իլէ սաթըլմագտա օլուպ, սահ գունտուրա պոյալարընտան բէք իւսթիւն տիր։ Գունտուրայը տահա զիյատէ բարլասըր, վէ ազ ֆըրչա սիրիլիր։ Մէզքիւր պոյա գուրթուտա տայիմա սուլու հալտէ տիր։

Մէզքիւր խալիս ՆՈՒՊԻՆ ՊՕՃԱՍԸՆԸ ԹԻՒՐԹԻՒԱ ՐՈՒՄԱՆԻԱ վէ ՊՈՒԼԳԱՐԻՍԹԱՆ իչիւն թօրտան ֆիրուխթընա աճէնթէ վէ վէքիլ

ԷՏՄԸՆՏ ԳԱՐՈՒԱՆԱՆ

Գալաթատա Եիւքսէք Գալարըրմտա Թէրզի սոգաղընտա Վօյվոտա մէրքէզի իթթիսալինտէ 93 վէ 97 նուամէրալը Ինկիլիզ Մաղազասը։

ՐՈՒՄԷԼԻ  ՃԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

1883 Ամէր. Մեդոմ. Ցոան Էրիդուրն Եէնի Էլա Վ-ուրանա տոտոր Տէրսաոդրի Էջ Բիւլ-Լ-ուն-Զեւ-դեվ դէնիզոտ Եէնի-Գ-ուս, Տ-վ-ոտ բաշ վ Ս-ոմ-ռիս տոնիլ օլուրսէ էշլէյիճի տաշարլարը վէ-ռիլ հուրիւրլէր

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱՆ ՔԻՒԶԻՒՔ-ՁԷՔՄԷՃԷՃ

ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

ՍԹԱՄՍՕՆ	00	0	4	2	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	60	62
	Մոպոհոան էյլէնի քարը									Վագթը Հարիւթի						Լյսլինտան ոթլամա քարը								
Սթամպօլ	4 48	5 42	6 48	7 15	7 44	8 15	8 44	9 13	9 43	10 20	10 40	11 18	11 51	1 36	2 08	2 40	3 14	3 54	4 22	4 58	5 30	6 1	6 32	7
Գում-Գարու	4 58	5 52	6 58	7 27	7 54	8 25	8 54	9 23	9 53	10 30	10 49	11 28	12 1	1 46	2 18	2 50	3 24	4 4	4 32	5 8	5 40	6 11	6 42	7 10
Եէնի-Գարու	5 2	5 56			7 58		8 58			10 34	10 53	11 32	12 5	1 50	2 22	2 54	3 28	4 9	4 36	5 12	5 44	6 16	6 46	7 14
Տավուտ բաչա	5 5	5 59			8 1						10 56	11 35	12 8	1 53	2 25	2 57	3 31	4 12	4 39		5 47		6 49	7 17
Սամաթիա	5 10	6 04			8 6		9 4			10 40	11 1	11 40	12 13	1 58	2 30	3 2	3 36	4 17	4 44	5 18	5 52	6 22	6 53	7 22
Եէտի-Գուլէ	5 15	6 9	7 9	7 41	8 12	8 33	9 10	9 31	10 1	10 44	11 04	11 46	12 16	2 03	2 33	3 7	3 39	4 23	4 47	5 25	5 55	6 28	6 56	7 27
Մաղրիքէօյ	5 27	6 20	7 19	8	8 23		9 21			10 56		11 59		2 13		3 19		4 35		5 37		6 40		7 37
Ա.յ-Սթէֆանօ	5 37	6 30		8 14	8 33		9 31			11 06		12 10				3 31		4 45		5 47		6 52		
Ֆիլօրեա												12 20				3 41								
Քիւչիւք-Զէքմէճէ				8 25								12 22				3 43						7 1		

ՔԻՒԶԻՒՔ-ՁԷՔՄԷՃԷՏԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼ

ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

ՍԹԱՄՍՕՆ	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	61	63	65	1
	Մոպոհոան էյլէնի քարը								Վագթը Հարիւթի				Լյսլինտան ոթլամա քարը										
Քիւչիւք-Զէքմէճէ				7 35									1 25				3 48						6 38
Ֆիլօրեա													1 28										
Ա.յ-Սթէֆանօ		6 43		7 46		8 44		9 38			11 20		1 38				3 38		4 38		6 2		6 51
Մաղրիքէօյ	5 54	6 55	7 27	7 58		8 56		9 50			11 32		1 50		2 54		4 09		5 10		6 14		7 05
Եէտի-Գուլէ	6 8	7 08	7 40	8 11	8 38	9 9	9 37	10 2	10 12	11 12	11 45	1 28	2 02	2 41	3 6	3 48	4 23	4 52	5 24	6	6 28	7 01	7 26
Սամաթիա	6 13	7 12	7 44	8 15	8 42	9 13	9 41		10 16	11 16	11 49	1 32	2 06		3 10	3 52		4 56	5 28		6 32		
Տավուտ բաչա	6 18	7 17			8 47		9 46		10 21	11 21	11 54	1 37	2 11		3 15	3 57		5 01	5 33				
Եէնի-Գարու	6 21	7 21	7 50	8 21	8 50	9 19	9 49		10 24	11 24	11 57	1 40	2 14		3 18	4		5 04	5 36		6 38		
Գում-Գարու	6 26	7 26	7 55	8 26	8 55	9 24	9 54	10 11	10 29	11 29	12 02	1 45	2 19	2 51	3 23	4 05	4 33	5 09	5 41	6 10	6 43	7 11	7 40
Սթամպօլ	6 34	7 34	8 03	8 34	9 03	9 32	10 2	10 19	10 37	11 37	12 10	1 53	2 27	2 59	3 31	4 13	4 41	5 17	5 49	6 18	6 51	7 19	7 50

Մ-ւ-հ-ա-ր.—Բազար կիւնլէրի 0 նիւմէրօլը Թրէն իշլէմէյիպ, եէրինէ 00 նիւմէրօլը Թրէն իշլէյէճէք տիր։
28 վէ 35 նիւմէրօլը Թրէնլէր՝ հաֆթա իչի կիւնլէրինտէ Սթամպօլ իլէ Այսթէֆանօզ վէ բազար կիւնլէրի տէ Սթամպօլ իլէ Քիւչիւք Զէքմէճէ արասընտա իշլէյէճէքլէր տիր։

Ճէսամէթի աղ օլան Եիւքլէր պիլա խսթիսնա հէր Թրէնտէ գապուլ օլունուր։ Սըգընթը վէրէն Եիւքլէր իսէ Սթամպօլ իլէ Մաքրիքէօյ վէ Եա օնատան էօթէյէ իշլէյէն Թրէնլէրտէ գապուլ օլունաճագ տըր։

ԻՇԼԷԹՄԷ ԻՏԱՐԷՍԻ

ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ

ՍԻԿՈՒՐԹԱՑՍ. ԵԱԶԼԱՆԼԱՐԱ ՄՈՒԽԱՍՍԷՕ ԹԷՄԻՆԱԹ ՍԷՐՄԱՑԷՍԻ

263,000,000

ՖՐԱՆԳ ՏԸՐ

ՆԻՒ-ԵՕՐԳ

ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

ԹԻՒՐԹԻՒԱ ԻԶԻՆ ՏԻՐԷՔԹՕՐ

Գալաթատա Հալաճեան խանընտա Նուամէրօ 16տա

Ա. Հ. ՍԳԱԼՏ

ԱՃԷՆԹԷԼԷՐ

Գրէտի ժէնէրալ Օթօման պանգասընտա

Ֆէլ-ֆէն Գ-ռ.

Գաղչէ-Գաբուսընտա Նուամէրօ 29տա

Մէկրա Մ-ռ-ռ